



PRŌLETARI DIN TOATE TARILE UNITI-VA!

„Zina Noastră

ORGAN AL COMITETULUI DE PARTID SI AL COMITETULUI SINDICAL C. S. HUNEDOARA

Anul II. Nr. 68

Vineri, 20 Octomvrie 1950

4 pagini 4 Lei

„Fiecare candidat al Frontului Democrației Populare reprezintă voința de pace a alegătorilor săi. Frontul Democrației Populare este frontul forțelor luptătoare pentru pace, al forțelor cărora le este scumpă independența și libertatea Patriei. A vota pentru candidații Frontului Democrației Populare înseamnă a vota pentru pace, pentru înflorirea Patriei“.

(Din Manifestul Frontului Democrației Populare)

Pentru pace, pentru înflorirea Patriei, pentru socialism!

Manifestul Frontului Democrației Populare

Cetățeni și cetățene,

La 3 Decembrie 1950, poporul nostru va alege pe reprezentanții săi în organele locale ale puterii de stat — Sfaturile Populare regionale, raionale, orașenești și comunale.

Partidul Muncitoresc Român, Confederația Generală a Muncii, Frontul Plugarilor, Cooperația, Uniunea Populară Maghiară, Uniunea Tineretului Muncitor, Uniunea Femeilor Democratice din România, Comitetul Antifascist German, Comitetul Democrat Evreesc și alte organizații obștești și comitete ale naționalităților conlocuitoare, organizațiile scriitorilor, artiștilor, oamenilor de știință reprezentând interesele și voința poporului muncitor, se prezintă și în aceste alegeri în cadrul Frontului Democrației Populare.

Frontul Democrației Populare luptă pentru întărirea și propășirea Republicii Populare Române, pentru propășirea și buna stare a tuturor celor ce muncesc dela orașe și sate, pentru apărarea păcii, pentru apărarea independenței și suveranității naționale a Patriei noastre, împotriva dușmanilor ei — imperialiștilor americani și englezi.

Activitatea Sfaturilor Populare, pe care urmează să le alegeți la data de 3 Decembrie, se întemeiază pe atragerea maselor celor mai largi la conducerea treburilor obștești. Peste 80.000 de muncitori, țărani muncitori, meseriași, oameni de știință și cultură, învățători, tehnicieni, vor fi aleși ca deputați în organele locale ale puterii de stat — Sfaturile Populare.

Sfaturile Populare vor rezolva problemele economice, sociale și culturale ale regiunilor, raionului, orașului sau comunei pe care o conduc. Ele vor elabora și executa planul economic și bugetul local, ținând seama de Planul de Stat și Bugetul General al Republicii Populare Române; se vor îngriji de buna administrare a bunurilor și întreprinderilor locale, de instituțiile de cultură, învățământ, sănătate, de aplicarea legilor, precum și de luarea oricăror măsuri necesare bunului mers al gospodăriei locale.

Sfaturile Populare se deosebesc ca cerul de pământ de organele administrative din vremea stăpânirii burghezo-moșierești care nu erau decât arme de exploatare și asuprire a oamenilor muncii, în profitul moșierilor, bancherilor și fabricanților.

Pe vremea domniei capitaliștilor și moșierilor, prefectii, pretorii și primarii erau numiți dintre slugile plecate ale exploataților. În rarele cazuri, când partidele burghezo-moșierești făceau alegeri comunale, aceste alegeri decurgeau în atmosfera terorii, a asasinatelor electorale, a înșelăciunii și a furtului de urne.

Dar vremurile când toate acestea erau cu puțință au dispărut pentru vecie. Organele locale vremelnice ale puterii de stat — Comitetele Provizorii, au fost formate din oameni ai muncii și se află în slujba poporului muncitor și Statului de democrație populară. Iar acum, oamenii muncii vor alege, pe baza unei legi adânc democratice, **Sfaturile Populare**, alcătuite din deputați ai celor ce muncesc dela orașe și sate.

Sfaturile Populare vor reprezenta în modul cel mai larg alianța clasei muncitoare cu țărâna muncitoare, alianță care formează baza tratată a regimului de democrație populară.

În Sfaturile Populare vor conlucra frățeste fiii și fiicele poporului român și al naționalităților conlocuitoare.

Potrivit cu legea electorală, candidații asupra cărora vor avea să se pronunțe alegătorii sunt propuși de organizațiile de partid, de organizațiile de masă ca sindicatele, Uniunea Tineretului Muncitor, Frontul Plugarilor, Uniunea Femeilor Democratice din România, Uniunea Populară Maghiară, etc., de organizațiile culturale, științifice, cooperative, cât și de adunări populare ale oamenilor muncii din întreprinderi, instituții, sate, gospodării agricole colective, gospodării agricole de stat, stațiuni de mașini și tractoare. **Dreptul de vot este asigurat tuturor cetățenilor dela 18 ani în sus, fără deosebire de sex, naționalitate, rasă, religie, grad de cultură, profesie sau domiciliu.** Niciodată în vremurile întunecate de stăpânire a partidelor burgheziei și moșierimii, poporul nostru nu s'a bucurat de astfel de drepturi. Sunt înlăturați dela vot exploatații, dușmanii ai poporului muncitor, dușmanii ai păcii, dușmanii ai independenței și suveranității naționale a țării noastre, slugi credincioase ale imperialiștilor americani și englezi: foștii moșieri, foștii patroni de fabrici, bancherii, marii negustori, chieburii, care spumegând de ură împotriva Republicii Populare Române, nu se dau înapoi din fața celor mai josnice mijloace pentru a lovi în interesele Patriei, poporului muncitor și ale păcii. Acestora legea electorală nu le dă dreptul să se pronunțe asupra oamenilor chemați să conducă treburile obștești.

Cetățeni și cetățene,

Votând în alegerile pentru Marea Adunare Națională din Martie 1948 pentru candidații Frontului Democrației Populare, ați votat pentru regimul de democrație populară, a cărui forță conducătoare și călăuzitoare este Partidul Muncitoresc Român.

Timpul ce s'a scurs de atunci a arătat justetea politicii Partidului, care corespunde intereselor vitale ale poporului. Oamenii muncii s'au putut convinge că **între vorbele și faptele reprezentanților regimului de democrație populară nu există nepotrivire:**

În acest răstimp a fost votată Constituția Republicii Populare Române, care a întărit cuceririle democratice ale poporului nostru. Drepturile și libertățile poporului au fost și sunt apărate împotriva uneltirilor dușmanilor dinăuntru și dinafara țării.

După naționalizarea principalelor întreprinderi industriale, a băncilor, a minelor, a societăților de transporturi și asigurări, producția industrială a țării noastre a lăsat cu mult în urmă nivelul dinainte de război. Planul de Stat pe 1949 a fost realizat și depășit, iar Planul pe 1950 este în curs de realizare.

Din 1948 și până azi au fost construite în diferite regiuni ale țării numeroase fabrici și uzine. S'au ridicat noi întreprinderi metalurgice, textile, forestiere și altele. Au fost repuse în funcțiune zeci de sonde părăsite de capitaliști. În partea de Nord-Vest a țării a fost creat marele combinat de metale neferoase Baia Mare. Se înalță la București combinatul poligrafic „Casa Scânteii“. În Moldova au început lucrările de construire a puternicei stații hidroelectrice dela Bicaz. Măreța construcție a Canalului Dunărea-Marea Neagră, mândria poporului nostru, este în plină desfășurare.

Mari sunt îpfăptuirile regimului de democrație populară în agricultură. Milioanele de gospodării ale țăranilor săraci și mijlocași au primit din partea Statului un mare ajutor. Au apus vremurile când țara-

nul era mult umilit, batjocorit terorizat de băta jandarilor. În cei câțiva ani de existență a regimului de democrație populară starea economică și culturală a țărânimii muncitoare a crescut simțitor. Cooperativele au desfăcut mărfuri tot mai multe la sate. În 1949 s'au desfăcut mărfuri în valoare de 40 miliarde lei. În 1950 valoarea mărfurilor desfăcute la sate va fi de aproape 60 de miliarde. Aproape 5 milioane de țărani muncitori sunt membri ai cooperativelor de consum și desfacere. Gospodăriile țăranilor săraci și mijlocași au fost ajutate de Stat prin credite, unelte, înlesniri fiscale și altele.

Partidul și Guvernul sprjină țărâna muncitoare în lupta ei împotriva exploatații chiaburești. Numeroase legi și măsuri de stat îngrădesc exploatarea chiaburească. Peste 5000 de tractoare noi au fost trimise la sate pentru a ajuta țărâna muncitoare să-și lucreze pământul. Țăranii muncitori care se întovărășesc pentru a-și lucra pământurile cu mașinile primesc un însemnat ajutor din partea Stațiilor de Mașini și Tractoare.

În satele noastre au apărut primele gospodării colective, ce s'au format pe baza liberului consimțământ al țăranilor săraci și mijlocași. Numărul lor a crescut la peste 1000. Deși la începutul activității lor, gospodăriile colective au dobândit primele succese pe țărâmul sporirii recoltei și îmbunătățirii traiului țărânimii. Multe din ele au obținut recolte peste 2000 kg. grâu la hectar, iar altele de peste 3000 kg. la hectar.

Regimul de democrație populară lichidează înapoierea țării noastre atât pe țărâm economic cât și pe țărâm cultural. Fiii și fiicele oamenilor muncii au dobândit puțința de a învăța. În întreaga țară s'au deschis 2.029 școli noi de toate gradele, 29 noi institute de învățământ superior, 108 noi facultăți ale universităților. Tot mai mulți fii de muncitori și țărani muncitori pătrund în școli și universități. Numărul studenților a crescut la peste 45.000 față de 24.000 înainte pe război. 206.000 elevi primesc burse de stat și 190.000 elevi și studenți locuiesc în Căminele Statului. 700.000 de oameni urmează în acest an cursurile de lichidare a analfabetismului.

În satele noastre unde pe vremea regimului burghezo-moșieresc nu existau decât sute de cămine și un număr cu totul neînsemnat de biblioteci, funcționează aproape 11.000 de cămine și 10.000 de biblioteci.

În știință, în literatură, în artă, am dobândit succese de seamă pe calea dezvoltării culturii puse în slujba poporului.

A crescut nivelul material de trai a celor ce muncesc. Din an în an oamenii muncii simt că condițiile de viață sunt mai bune. A crescut salariul mediu în industrie. Oamenilor muncii le este asigurat dreptul de ajutor în caz de boală, de bătrânețe, accidente de muncă. Muncitorii și funcționarii se bucură de ajutor medical gratuit, lucru cu neputință în vreo țară capitalistă. Peste 200.000 oameni ai muncii și-au petrecut anul acesta concediul de odihnă în localitățile balneare și climatice pe socoteala statului.

Cooperația de producție meșteșugărească dobândește un loc important în viața noastră economică. În ultimul timp cooperația de producție meșteșugărească a luat o mai mare dezvoltare. Ea primește tot mai mult sprijin din partea statului.

Munca creatoare a oamenilor de știință, a oamenilor de litere și de artă, a cadrelor didactice, a specialiștilor și tehnicienilor a dobândit o mare prețuire morală și materială în R.P.R.

(Continuare în pag. 4)

Lichidând lipsurile ce mai sunt în munca lor, oțelarii vor îndeplini planul trimestrului al patrulea

Planul de Stat pe 1950 al Oțelăriei S. M. din C. S. H. constituie piatra de încercare, examenul de maturitate a Oțelăriei, în pragul Planului Cincinal.

După ce trimestrul al 3-lea, al acestui an s'a soldat cu un succes destul de frumos, Oțelăria S. M. se prezintă la începutul trimestrului al 4-lea cu rezultate care au dezamăgit așteptările tuturor acelor care urmăresc cu simpatie și interes activitatea Oțelăriei. În prima decadă a lunii Octombrie, Oțelăria a rămas cu aproape 10% sub plan.

Sesizându-se de gravitatea situației, Direcțiunea Combinatului a convocat o conferință cu întregul corp tehnic al Oțelăriei, dela șeful secției până la șefii de echipă, în care s'au analizat în spirit critic și autocritic, cauzele care au provocat această stare de lucruri.

Analizând mai profund lucrurile, s'au putut scoate în evidență cauzele de ordin subiectiv, dintre care cea mai gravă este lipsa de disciplină în muncă însoțită de lipsa de îngrijire a cuptoarelor și a utilajului.

S'au citat cazuri de absențe nemotivate premeditate, de refuz

de lucru, la posturile indicate de maștri, de amenințări cu bătaia sau cu represalii de altă natură, adresate maștrilor din partea unor elemente cari confundă disciplina în muncă, cu legea bunului plac sau care caută pur și simplu să saboteze în acest fel bunul mers al producției.

Cuptorul Nr. 5 a fost scos din producție după 200 șarje, în timp ce cuptorul Nr. 4 a trecut de 400 șarje. — Cărui fapt se datorește această durabilitate scurtă a cuptorului Nr. 5? S'a constatat că unii din tov. topitori dela acest cuptor, nu au acordat atenția cuvenită conducerii focului și au ars camerele, scurtându-i viața.

Este timpul să ne dăm seama de răspunderea gravă ce apasă asupra noastră, să ne amintim că realizarea Planului de Stat nu este numai o obligație care nu admite nici un fel de tocmeli, ci mai ales o datorie de onoare din fața căreia nimeni nu se poate eschiva. Acolo unde este nevoie de sfatul organizației de partid sau de sprijinul organelor sindicale, oțelărilor din posturile de răspundere nu le rămâne decât să solicite din partea

acestor foruri ajutorul de care au nevoie și ei știu bine că nu vor fi refuzați, ci că vor fi ajutați.

Privind sub acest aspect starea de lucruri dela Oțelărie, este limpede pentru fiecare factor de răspundere, drumul ce-l are de urmat. Este limpede că e timpul să facem o cotitură hotărâtă în activitatea noastră în sensul de a ne face pe deplin datoria, de a pune toate eforturile și toată capacitatea noastră în scopul realizării planului, de a nu mai tolera nici o abatere dela îndeplinirea corectă și totală a obligațiilor ce incumbă fiecăruia din cei angrenați în procesul de producție și de a stărpî complex și definitiv buruiana otrăvită a indisciplinei în muncă, sub orice aspect s'ar prezenta.

Hotărâți a merge pe acest drum, care nu este altul decât drumul construirii socialismului, noi oțelării, începând dela șeful secției până la cel mai modest muncitor, suntem convinși că vom recupera ceea ce am pierdut până acum și că planul Oțelăriei pe luna Octombrie va fi realizat.

Ing. Emil Tatu

„Sunt sigur că folosind metodele marilor pedagogi sovietici, voi deveni un bun membru al Corpului Didactic”

— ne scrie învățătorul Lager Zeno —

Reforma învățământului inițiată de P. M. R. a deschis largi perspective pentru fii clasei muncitoare, care în spiritul reformei, trebuie să crească într-o atmosferă de libertate, conștienți de demnitatea lor de viitori constructori ai societății socialiste în țara noastră.

Pentru a da copiilor noștri educația cerută de Reforma învățământului, cadrele didactice trebuie să folosească într-o măsură cât mai mare, experiența pedagogilor sovietici, care este un izvor necercat de îndrumări practice în munca și lupta pentru crearea disciplinei liber consimțite, caracter principal al conviețuirii în societatea socialistă.

Folosirea vechilor metode de deformare a elevului în fața tovarășilor săi și în fața învățătorului, degradează în primul rând

pe educator și provoacă în elev sentimentul de umilire, frică și supunere oarbă, componenții esențiali ai educației burgheze — menită să mențină exploatarea omului de către om.

Vigilența și îndrumarea Partidului în munca Corpului Didactic s'a dovedit în tot momentul extrem de necesară și ea și-a dat roadele în primul rând venind în ajutorul învățătorului.

Pornind pe vechea cale în munca mea de educator, am avut și eu momente când mi-au scăpat din față mărețele scopuri urmărite de clasa muncitoare, pierzându-mă în mărunțișuri înguste și folosind metode nejuste, deoarece sunt foarte recunoscător P. M. R. care mi-a atras atenția la timp și mi-a dat îndrumările necesare pentru a putea da elevilor edu-

cația prin metodele cele mai corespunzătoare.

Articolul apărut în „Uzina Noastră” în legătură cu această problemă, este pentru mine un mijloc de restructurare și un imbold în muncă spre propășirea școlii poporului, pentru creșterea de adevărați constructori ai socialismului.

Imi iau angajamentul să folosesc din plin metodele marilor pedagogi sovietici Macarenco, Calvov, Calinin și alții, cât și ajutorul Partidului, fiind sigur că astfel voi putea să-mi îndeplinesc sarcina ce-mi revine ca membru al Corpului Didactic în lupta pentru o viață mai bună, dorită de toți oamenii muncii din scumpa noastră Patrie.

Lager Zeno
Învățător la Școala Elem.
Hunedoara-Centru

CULTURA CAPITALISTĂ ÎN SLUJBA PROVOCATORILOR LA RĂZBOI

Cultura burgheză, mai mult decât în trecut, a devenit în prezent un instrument împotriva poporului, spre a servi interesele egoiste ale capitaliștilor. Mizantropia și eulul violenței sunt considerate acum ca „valori” spirituale în lumea capitalistă. Criza culturii capitaliste contemporane se manifestă însă în special, în învățământ. Deosebit de tragică este sub acest raport soarta generației tinere din țările capitaliste. Capitalismul înăbușă și suprimă accesul la educație și cultură al maselor largi de muncitori și țărani. Actualmente, așa zisul sistem de învățământ din țările capitaliste este subordonat scopurilor mârșave ale pregătirii unui nou război mondial, deschizând larg porțile ignoranței, obscurantismului și ațâțării urii rasiale.

În timp ce bugetele militare sporesc pe zi ce trece, fiind alocate continuu noi miliarde pentru cursa înarmărilor, cercurile conducătoare din Statele Unite ale Americii și țările marshallizate reduc neîncetat fondurile necesare pentru bunăstarea populației și pentru învățământ. În Statele Unite ale Americii, spre exemplu, fondurile alocate pentru învățământ în cursul anului curent sunt de 75 de ori mai scăzute decât cele alocate pentru înarmare.

Conducătorii americani sunt

imitați în mod slugarnic de lacheii lor din Europa Occidentală. Imperialiștii încearcă prin orice mijloc să otrăvească conștiința maselor populare. Literatura, arta și filozofia burgheză este impregnată de un pesimism adânc. Apelele canibalice pentru exterminarea umanității, chemările cerând omenirii să se înapoieze la epoca caverneelor, predicile despre violență și banditism iată „conținutul” culturii capitaliste de astăzi. Gangsterii și ucigașii sunt protagoniștii presei, cinematografului și teatrului burghez. Glorificarea crimei și jafului face parte astăzi din pregătirea ideologică a noului război.

În contrast cu decadența și corupția culturii burgheze, în contrast cu situația jalnică a învățământului din țările capitaliste, mărețele succese ale culturii progresiste sovietice și realizările uriașe obținute pe tărâmul învățământului în Țara Sovietică, devin din ce în ce mai semnificative. În cursul anului curent, aproximativ 38 de milioane de școlari urmează la școală în Uniunea Sovietică.

Întărirea conștiinței comuniste a maselor largi ale oamenilor muncii, consolidarea puterii Statului Sovietic, lupta pentru o pace trainică, acestea sunt înaltele idealuri ale școlii sovietice, ale culturii și științei sovietice.

(Agerpres.)

In cadrul lunii Prieteniei Româno-Sovietice au apărut:

Au sosit și se găsesc de vânzare la toate Librăriile „Cartea Rusă” și „Librăria Noastră” din țară, următoarele cărți în limba rusă:

- I. V. STALIN: . . . Cu privire la marxism în lingvistică — Editura de Stat pentru Literatura Politică. 31 pagini — 5 lei.
- I. A. STEPANIAN: I. V. Stalin despre construirea comunismului în U. R. S. S. — Editura „Pravda”, 29 pagini — 5 lei.
- V. MAIACOVSCHI: Vladimir Ilici Lenin — poem — Editura „Molodaia Gvardia”. 78 pagini — 13 lei.
- V. MAIACOVSCHI: Culegere de poezii în volume. — Editura „Sovetski pisatel”. 304 lei.
- AUEZOV MUHTAR: Abai — roman — Editura „Sovetski pisatel” 183 lei.
- NINA POPOVA: . . . Pace în cătun — nuvelă — Editura „Sovetski pisatel”. 49 lei.
- L. OSTROVER: . . . Pe malul Dvinei. — Editura „Sovetski pisatel”. 61 lei.

In intervalul dela 21—29 Octombrie, se organizează în cadrul lunii PRIETENIEI ROMÂNNO-SOVIETICE, săptămâna „Cartea și Presa Sovietică în luptă pentru pace”.

In cadrul acestei săptămâni, vânzarea de cărți atât la cele în limba română cât și la cărțile în limba rusă și în alte limbi străine, inclusiv cele importate, se face cu reducere de 10%.

Mărețele realizări sociale ale regimului nostru

miei noastre naționale, datorită eforturilor de fiecare zi ale oamenilor muncii. Acestea se oglindesc în următoarea diagramă care indică creșterea bugetului Asigurărilor Sociale de Stat, pe anii 1949—1950, față de 1948, când mai exista vechiul regim de asigurări sociale.

1948: 5,4 miliarde lei
1949: 10,8 miliarde lei
1950: 20 miliarde lei.

Pentru îndeplinirea multiplelor sarcini în domeniul organizării odihnei oamenilor muncii, în 1950 au fost alocate fonduri din bugetul Asigurărilor Sociale în valoare de lei 1.376.948.000, ceea ce reprezintă un spr de 2,8 ori mai mare față de anul 1949.

În anul 1950, au fost trimiși la odihnă

prin C. G. M., Asigurările Sociale de Stat până la 12 Octombrie 1950, un număr de 130.000 salariați, ucenici și copii, iar până la sfârșitul anului vor mai fi trimiși încă 8.000 salariați.

În afară de Confederația Generală a Muncii, numeroase instituții și întreprinderi au organizat odihna pentru salariații lor.

Tratamentul balneo-climateric a fost organizat prin Ministerul Sănătății, sprijinit de C. G. M.

Situația numărului salariaților, ucenicilor și copiilor trimiși la odihnă prin C.G.M. și alte Departamente, precum și a celor trimiși în stațiunile balneo-climaterice prin Ministerul Sănătății pe anii 1948-1950 până la 12 Octombrie se prezintă astfel:

	1948	1949	1950 (până la 12 Octombrie)
Odihna realizată prin C. G. M.	60.000	101.500	130.000
Odihna realizată prin alte instituții și întreprinderi	13.000	46.100	82.000
Tratamentul balneo-climateric realizat în 1948 de fostele Asigurări Sociale, iar din anul 1949 de către Ministerul Sănătății	17.000	60.000	55.700
	90.000	207.600	267.700

Partidul Muncitoresc Român și Guvernul Republicii Populare Române acordă o deosebită grijă continuei ridicării a nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Cea mai elocventă expresie a acestei griji este faptul că în Bugetul Central al R. P. R. pe anul 1950 se prevede pentru acțiunile social-culturale suma de 87 miliarde lei

Sub conducerea Partidului, sindicatele din țara noastră luptă cu însoțire pentru îndeplinirea sarcinilor ce le revin în domeniul ridicării nivelului material și cultural al oamenilor muncii.

Transformarea revoluționară a Asigurărilor Sociale pe data de 1 Ianuarie 1949, după exemplul și experiența Uniunii Sovietice, constituie o cotitură importantă în activitatea lor.

Întreaga activitate a Asigurărilor Sociale de Stat a fost trecută sub conducerea și control direct al sindicatelor.

Mai mult de 123.000 de activiști sindicali nescosți din producție muncesc în cadrul Asigurărilor Sociale în fabrici, uzine și instituții, asigurând un permanent control social de masă și verificând dacă fondurile Statului pentru Asigurările Sociale sunt cheltuite cum trebuie și dacă salariaților li se acordă cea mai bună asistență.

În cursul celor doi ani de existență noile Asigurări Sociale s'au dezvoltat considerabil pe baza creșterii econo-

care iau masa 92 la sută din numărul total al salariaților agricoli.

Pentru continua îmbunătățire a cantinelor au luat ființă până acum 1.249 gospodării auxiliare pe lângă întreprinderi, care aprovizionează cantinele cu cele necesare.

Pentru ridicarea nivelului cultural al salariaților, sindicatele au organizat până acum 6.211 biblioteci sindicale, cu peste 5.000.000 volume de ideologie, literatură și tehnică. Dintre acestea numai la sate, care până la 23 August 1944, erau complet lipsite de biblioteci, au fost înființate de către sindicate peste 1.000 biblioteci cu aproape 420.000 volume. Salariații din transporturi și comunicații de exemplu, au 572 biblioteci cu 417.423 volume, iar în ramura textilelor există 414 biblioteci cu 367.585 volume.

Deasemeni au luat ființă 1.363 cluburi în cadrul cărora funcționează 13.892 cercuri de lectură. Dintre acestea, 254 cluburi cu 2.657 cercuri de lectură, funcționează în cadrul sindicatelor agricole. Deasemeni, s'au înființat 4.200 colțuri roșii și 130 cinematografe sindicale.

Cele 5.194 echipe de teatru, jocuri și cor, care cuprind 110.309 membri, au dat la iveală numeroase elemente talentate.

Răspunzând grijii Partidului și Guvernului, oamenii muncii din țara noastră, mobilizați în sindicate, luptă cu avânt pentru îndeplinirea și depășirea Planului pe 1950, întâmpinând cu noi succese primul Plan Cincinal. (Agerpres)

Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. R.

Dr. Petru Groza a fost propus de muncitorii Combinatului nostru, ca prim-candidat în Sfatul Popular Regional

Sirena anunță sfârșitul primului schimb. Din toate colțurile uzinii sosește grupuri de muncitori la locul unde va avea loc alegerea primului candidat al C. S. H. pentru Sfatul Popular al Regiunii Hunedoara.

— „Priviți în jur!” — spune oțelarul Râpeanu Romulus.

— „Iată minunatele realizări ale regimului nostru. Pavilionul tehnic, policlinica, furnalele mecanizate și altele sunt menite să contribuie la îmbunătățirea nivelului nostru de trai”.

„Alegerile pentru Sfaturile Populare sunt o nouă victorie a regimului de democrație populară, deschizând luminoase perspective poporului muncitor din țara noastră. Chiar deaceia noi avem datoria patriotică de a alege cei mai buni și devotați fii ai poporului în Sfaturile Populare”.

Grupul sosește la locul meetingului. Aici glasul celor sosiți se contopește cu glasul celor de peste

2000 oameni, ovaționând puternic pentru cel mai iubit conducător de popoare, Țovarășul Stalin.

La propunerea tov. Șoimoși — secretar al Organizației de Partid C. S. H. — în aplauzele participanților se alege prezidiul activ, compus din reprezentanți ai Partidului, Sindicatului, Direcțiunii C. S. H. și din numeroși fruntași în producție.

Tov. Munteanu Gheorghe, președintele adunării, dă citire Manifestului Frontului Democrației Populare, apoi propune din partea muncitorilor din Combinat ca prim-candidat pentru Sfatul Popular Regional pe Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. R., Dr. Petru Groza.

Propunerea a fost primită cu un entuziasm deosebit din partea muncitorilor din Combinat, aceștia manifestându-se prin vui aplauze.

Apoi, tov. Munteanu dă citire biografiei primului candidat.

„În timpurile fascizării țării noastre,

Dr.-ul Petru Groza a fost un aprig luptător pentru cauza clasei muncitoare. „Ultimele cuvinte ale tov. Munteanu au fost întrerupte de strigătele: „Trăiască Dr. Petru Groza, prim-candidat al Combinatului nostru pentru Sfatul Popular Regional”.

După alegerea primului candidat, numeroși fruntași în producție au luat cuvântul, arătând ororile alegerilor din trecut, libertățile acordate acum și bucuria lor pentru alegerea ca candidat a Dr.-ului Petru Groza. Oțelarul Râpeanu Romulus, tânărul Marian Petru, UFDR-ista Juga Maria și alții și-au luat angajamentul de a lupta pentru victoria Frontului Democrației Populare, ducând o intensă muncă de lămurire pentru votarea celor mai merituosi fii ai poporului. În același timp și-au luat angajamentul ca în cinstea alegerilor să obțină noi succese în muncă, succese care să contribuie la întărirea Patriei noastre și al lagărului păcii.

Oamenii muncii din regiunea Hunedoara propun candidaturile tovarășilor Constanța Crăciun, Vintilă Marinescu, Baba Ioan, Necșa M., Boscică Gh., Mihai Iosif și Covaci Martin

Muncitorii, tehnicienii și funcționarii Combinatului nostru, adunați în după amiaza zilei de 17 Octombrie, și-au propus candidaturile pentru locurile de deputați în Sfaturile Populare regionale, raionale și orașenești.

Pe lista de candidați au fost propuși tovarășii Constanța Crăciun, membru în C. C. al P. M. R. și președinta U. F. D. R., și tov. Vintilă Marinescu, prim-secretar al regiunii P. M. R. Deva.

După ce muncitorii au analizat munca fruntașilor în producție care

au luptat pentru îndeplinirea Planului de Stat, au cerut în unanimitate să fie trecut pe lista de candidați, cunoscutul furnalist Baba Ioan.

Astfel de meetinguri s-au ținut în întreg raionul Hunedoara. Minerii din acest raion au propus cu multă dragoste și însuflețire pe următorii candidați: la minele din Ghelar muncitorii l-au propus pe tov. Necșa Miron, secretar al regiunii P. M. R. Deva; minerii din Teiuș pe tovarășul director-

adjunct al Combinatului nostru Boscică Gheorghe; turnătorii, furnaliștii și lăcătușii uzinelor Victoria-Colan au propus candidaturile pentru alegerile în Sfatul Popular orașenească pe tov. Mihai Iosif, iar cefeștii din Simeria l-au propus pe tov. Covaci Martin, președintele Consiliului Sindical Regional Deva.

Tăranii muncitori din comuna Cristur au propus candidaturile pe tovarășii Predoescu Elena, profesoară la școala profesională siderurgică din Hunedoara.

In orașul nostru s'a deschis „Casa Alegătorului”

În ziua de 17 Octombrie s'a inaugurat în orașul nostru „Casa Alegătorului”.

Așezată în centrul orașului, ea este în drumul fiecărui muncitor.

Aici, agitatorul de serviciu, înarmat cu toate problemele, dă lămuriri tuturor celor care frecventează această „casă”, punându-i la dispoziție broșuri, cărți, reviste și ziare.

Agitatorii lămuresc masele despre ceea ce sunt Sfaturile Popu-

lare, despre înalta democrație sovietică, etc.

Aici se găsește Carnetul Agitatorului, Legea electorală și Manifestul Frontului Democrației Populare.

Cei ce pășesc pentru prima dată în această Casă, privesc atenți portretele, panourile și lozincile ce împodobesc sala.

La locuri vizibile sunt afișe care indică zilele și centrele, unde cetățenii din raionul Hunedoara se

pot înscrie în listele electorale.

Multe lucruri nelămurite încă în masele muncitorilor noștri se limpezesc după ce au trecut pe la „Casa Alegătorului” și deaceia fiecare muncitor care mai are unele nelămuriri, are datoria de conștiință de a trece cât mai des acolo, pentru a se putea prezenta în fața urnelor complect edificat asupra tuturor problemelor în legătură cu alegerile de deputați în Sfaturile Populare.

La Hunedoara s'a realizat sub regimul de democrație populară

Mai mult decât în 50 ani de guvernare burghezo-moșierească

Cu câțiva ani în urmă la Uzinele de fier Hunedoara ca și în celelalte întreprinderi din țară roboteau din zori și până în seară numeroși oameni ai muncii.

Viața lor era grea și plină de mizerie. Exploatarea căpăta fel de fel de forme umplând huzunarele patronilor și marilor acționari care se lăfăiau în lux și desfrâu, în timp ce mulți muncitori nu aveau o coajă de pâine în casa lor.

Nu putea fi vorba de îmbunătățirea utilajului pentru scutirea eforturilor fizice ale muncitorilor. Nici îngrijirea sănătății și nici îmbunătățirea condițiilor de trai nu a fost o preocupare a regimului trecut, pe când carcerile le găseai în uzină la fiecare pas.

Concedii de odihnă nu aveau decât marii fabricanți și bancheri și nu acei ce se trudeau în fabrici și uzine.

Așa era pe atunci! ...

* * *

— „Îmi amintesc din anul 1924 — spune maestrul turnător Balint Alexandru — când am venit la

Hunedoara, copil sărac, și m'am angajat în uzină ca ziler,

Condițiile de muncă erau grele. Lucram în gaze și un număr mai mare decât 8 ore; nu primeam haine de protecție, pe mulți dintre turnători îi atăcau gazele la plămâni devenind tuberculoși și murind în chinuri groaznice.

Grija față de om la capitaliști nu a existat.

După 23 August, 1944 când datorită Armatei Sovietice ne-am câștigat libertatea, condițiile noastre de muncă și de trai s'au schimbat radical.

Partidul ne-a condus din victorie în victorie.

„Mai multă fontă, oțel și laminate, înseamnă mai multă pâine, deci o viață mai bună” așa ne spuneau tovarășii dela Partid în toate meetingurile și atunci când

veneau pe noi prin secție ajutându-ne cu sfatul lor să înlăturăm greutățile din procesul de producție.

Aceștea însă nu au fost vorbe goale ci s'au transformat în fapte grăitoare.

Iată de pildă: în clădirea unde locuim în ultimul timp directorul Rău, s'a făcut în anul 1947 spitalul Ana Pauker unde muncitorii își refac sănătatea.

Înainte era un dispensar în incinta uzinei, unde li-se dădeau muncitorilor numai prafuri indiferent dacă corespundeau pentru tratarea bolii respective și numai când muncitorul cădea în nesimțire. Atunci era transportat la Deva și în neînumărate cazuri până să ajungă la spitalul din Deva, murea.

Înainte nu erau în secții spălă-

In cinstea alegerilor, în întâmpinarea Planului Cincinal

REALIZĂRI IN COMBINAT

În lini de avânt muncitorii Combinatului nostru au trecut la realizarea angajamentelor luate în meetingurile pentru propunerile de candidați în Sfaturile Populare.

Înlăturând cu curaj lipsurile de ordin obiectiv și intensificându-și eforturile, ei dau tot mai multă fontă, oțel și laminate, demonstrând prin depășirile lor de norme încrederea în candidații propuși.

Ei dau mai multă fontă ...

În perioada 1—15 Octombrie furnaliștii sub lozincă: „Mai multă și mai bună fontă în cinstea alegerilor de deputați în Sfaturile Populare”, au obținut frumoase succese, planul de producție fiind depășit de întreaga secție pe acest interval cu 3,17%.

Furnalul Păcii se află ca de obicei în frunte, depășirea de 13,21% realizată fiind o garanție a nezdruccinatei hotărâri a furnaliștilor de a da cât mai mult pentru întărirea frontului păcii.

Angajamentul luat de prim-topitorul Baba Ioan de a da cu

10% mai multă fontă în cinstea alegerilor se traduce în fapte.

Echipa lui a dat pe primele 15 zile ale lunii Octombrie cu 22,48%, mai multă fontă, iar echipa lui Schweighoffer Abel a dat cu 15,66% peste plan.

Deasemeni Furnalul Nr. 4 a dat cu 12,87% mai multă fontă, în fruntea echipelor situându-se aceea condusă de Jeler Ioan care și-a depășit planul cu 17,71%, urmată de a lui Munteanu Lepăduț cu 11,88% și a lui Susan Adam cu 7,93% mai multă fontă.

Mai mult oțel ...

Folosind pe scară largă metoda sovietică de elaborare a șarjelor rapide, muncitorii Oțelăriei Siemens Martin au obținut însemnate succese în cinstea zilei de 3 Decembrie, ziua alegerilor.

Pe intervalul 1—15 Octombrie echipa lui Ilea Ioan dela Cuptorul Nr. 1 a realizat o depășire a planului cu 5,63%, a lui Andruș Gheorghe dela Cuptorul Nr. 2 cu 5,03% și a lui Forțu Petru cu 3,83% mai mult oțel.

S'a turnat prima șarjă de beton la al 5-lea furnal

Într'un cadru festiv s'a turnat prima șarjă de beton la cel de al 5-lea furnal.

Din partea Direcțiunii a luat cuvântul tov. Popeți Ioan, Directorul General al Combinatului, care a spus printre altele: acest eveniment este încă o măreață victorie a regimului de democrație populară. Muncitorii din acest Combinat știu câte promisiuni făceau Guvernele din trecut. Guvernul nostru de democrație populară însă a trecut la fapte. Noile construcții ca Orașul Muncitoresc, pavilionul tehnic, mecanizarea furnalelor sunt fapte grăitoare.

În timp ce la noi în țară se construiesc noi fabrici și uzine, în țările capitaliste imperialiste se pregătesc de război.

Construirea acestui nou furnal, furnalul Nr. 5, toate aceste noi construcții sunt pentru noi arme puternice. Cu cât vom construi mai mult, vom întâri și mai mult lagărul păcii, în fruntea căreia se află Uniunea Sovietică.”

A luat apoi cuvântul tov. Șoimoși Ștefan, secretarul Comitetului de Partid C. S. H. „Construirea acestui furnal — a spus tov. Șoimoși — este un factor activ în lupta pentru pace.

Dacă în țările capitaliste, a spus mai departe, se închid fabricile și sunt milioane de șomeri, în țara noastră sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, se construiesc noi uzine. În țara noastră orice om cinstit are dreptul de muncă.

Turnarea primei șarje de beton, va fi pentru noi încă o victorie în plus, va fi o cărămidă pusă la baza construirii socialismului în țara noastră.”

Din partea tehnicienilor dela I. C. S. H. a luat cuvântul ing.-șef Iacob Ștefan care în numele muncitorilor constructori și-a luat angajamentul de a depune tot efortul pentru a da gata furnalul la timpul prevăzut.

Neagu Mircea
corespondent

cării furnalelor! Câtă osteneală trebuia să depună când la fiecare pas vagonetul încărcat sărea depe linie răsturnându-se. Cu atât mai mult a crescut ura lui Luțig și a ortacilor săi văzând că la încărcarea furnalelor, cădeau mulți îmbătați de gaze, căci înainte furnalele nu erau mecanizate.

Ce le păsa explozatorilor de acei ce-și pierdeau sănătatea?

* * *

— Situația noastră din trecut nu poate fi comparată cu cea de astăzi — ne spune muncitorul fruntaș Dănică Ioan dela secția Laminoare.

Acum când suntem în preajma alegerilor, vom ști cum să sprijinim candidatura de deputați în Sfaturile Populare a celor mai buni fii ai poporului care conduși de Partid să ne ducă din victorie în victorie pentru întărirea marelui front organizat al păcii în frunte cu Uniunea Sovietică condusă de cel mai iubit prieten al poporului nostru tovarășul Stalin.

N. Negru

Pentru pace, pentru înflorirea Patriei, pentru socialism!

Manifestul Frontului Democrației Populare

(Urmare din pag. 1)

Datorită politicii de dezvoltare a culturii, duse de Partid și Guvern, fiecărui intelectual care-și pune cunoștințele în slujba poporului i se deschid cele mai largi perspective de activitate creatoare.

Justa politică națională a Partidului și Guvernului a asigurat naționalităților conlocuitoare din țara noastră drepturi egale cu ale poporului român. Naționalitățile conlocuitoare au școli diferite grade în limba proprie, instituții de cultură și de artă și folosesc limba maternă în administrație și justiție. În locul politicii de vrăjmășie națională și atățării naționaliste-șovine, în R.P.R. domnește frăția între poporul român și naționalitățile conlocuitoare.

Regimul de democrație populară a desrobii femeia și i-a dat drepturi egale cu bărbații, în viața politică, economică și socială. În Patria noastră, femeilor le este deschis drumul spre orice muncă și orice răspundere, în stat și în viața obștească, ele dovedindu-se o forță activă a democrației noastre populare. Măsurile speciale au fost luate de către stat pentru ocrotirea mamei și și copilului.

Republica Populară Română a creat tineretului condițiuni materiale și culturale prielnice spre a-și croi un drum sigur spre un viitor fericit. Statul nostru nu cruță nici un efort pentru a da tineretului putința să se bucure de viață, să învețe, să și ridice calificarea, să se desvolte fizicește, să-și consacre eforturile pentru întărirea Patriei.

Forțele noastre armate inconjurate de dragostea și grija poporului păzesc cu vigilență și înflăcărată dragoste de țară independența și suveranitatea Republicii noastre Populare, pacea, munca creatoare și cuceririle democratice ale poporului nostru. Ofițerii și ostașii se bucură de toată atenția Partidului și Guvernului.

Cetățeni și cetățene,

În scurta lor activitate, Comitetele Provizorii, care au ținut locul Sfatului Popular, au obținut o seamă de realizări. În orașele și satele noastre s-au efectuat numeroase lucrări de interes obștesc: școli, cămine culturale, cămine de zi, creșe, grădinițe, solarii, terenuri sportive, stadioane, case de odihnă, parcuri, etc.

În răstimp de 2 ani (1949 și 1950) s-au construit și refăcut peste 5000 km. de drumuri, s-au pavat suprafețe de aproape 2 milioane metri pătrați, iar valoarea totală a lucrărilor de construcție, drumuri poduri, alimentări cu apă, construirei de uzine electrice, executate de Comitetele Provizorii se ridică la peste 7 miliarde lei.

În unele orașe ca București, Orașul Stalin, Hunedoara, Reșița, Câmpia Turzi, a început construirea unor cartiere de locuințe pentru muncitori.

Prin noua împărțire administrativă a teritoriului R. P. R. bazată pe regiuni și raioane, a devenit cu puțință o mai mare apropiere a aparatului de stat de masele largi ale oamenilor muncii și s-au creat unități mai puternice din punct de vedere economic și administrativ, în stare să desfășoare o rodnică muncă gospodărească.

Această muncă va lua un mare avânt odată cu alegerea Sfatului Popular regional, orașenești, raionale, comunale. **Sfaturile Populare, cu ajutorul maselor de cetățeni, vor munci pentru ridicarea economică și culturală a fiecărei regiuni, a fiecărui raion, a fiecărei comune a țării,**

Mai sunt în calea noastră piedici care trebuie înlăturate. Mai avem de învins greutăți în calea propășirii Patriei noastre și asigurării muncii creatoare a poporului nostru! Avem dușmani înăuntru: pe foștii moșieri și fabricanți, pe chiaburi și speculanți, pe spionii și agenții imperialiștilor, elementele fasciste și naționaliste. Plini de ură și de furie turbată împotriva poporului muncitor, a drepturilor și libertăților ce și le-a cucerit, dușmanii noștri caută să pună piedici în drumul dezvoltării și înfloririi Republicii Populare Române. Ei lansează svonuri ticăloase, săvârșesc acte de sabotaj, stricăciuni și incendieri și chiar asasinat mășave împotriva oamenilor muncii.

Avem dușmani în afara țării pe imperialiștii americani și englezi. Ajutați de clica fascistă a lui Tito, ei

uneltesc împotriva Patriei noastre și trimit la noi tot felul de spioni, sabotori și teroriști, pentru a desfășura o activitate criminală împotriva R. P. R.

Frontul Democrației Populare cheamă întregul popor muncitor, pe oamenii muncii de toate naționalitățile, să se unească laolaltă și mai strâns pentru a zădărnici eforturile dușmanilor dinăuntru și din afară de a pune piedici în drumul nostru spre bunăstare și fericire. Să muncim cu râvnă pentru înaintarea țării noastre pe drumul progresului, pentru întărirea Statului nostru și capacității lui de apărare împotriva dușmanilor R. P. R.

Cetățeni și cetățene,

Odată cu înfăptuirea Planului de Stat pe anul 1950, vom trece la îndeplinirea unui plan mareț de dezvoltare economică și culturală a țării noastre, plan al construcției socialiste — primul nostru plan de 5 ani.

În decursul planului cincinal, producția industrială urmează să crească de două ori față de 1950. Vor fi create noi centre industriale, se vor construi noi întreprinderi mari, se vor efectua mărețe lucrări de electricitate a țării, de folosire a apelor, de asanări, irigații, împăduriri și de recăștigare a terenurilor degradate și inundabile.

Va crește și se va desvolta industria grea și extractivă — temelia bogăției și independenței economice a țării. Totodată va crește industria bunurilor de consum. Schimbul dintre oraș și sat va fi desvolta și neîntrerupt atât în scopul aprovizionării mai bune a oamenilor muncii dela orașe, ca și în scopul aprovizionării satului cu mașini agricole și mărfuri industriale de tot felul. Va crește în continuu nivelul de trai al oamenilor muncii.

Agricultura va fi înzestrată cu noi mașini cu îngrășămintă chimice, metodele științifice de lucrare a pământului vor lua o răspândire tot mai mare.

Gospodăriile agricole colective vor fi o pildă vie și un îndemn pentru țărănimea muncitoare, sporind tot mai mult interesul țăranilor săraci și mijlocași pentru ideea unirii gospodăriilor țărănești mici și slabe economicește în gospodării colective mari, mecanizate, în stare să asigure dezvoltarea membrilor lor.

Cetățeni și cetățene

Pentru a pregăti condițiile cele mai bune în vederea trecerii la îndeplinirea Planului de cinci ani, pentru a realiza și depăși Planul pe anul 1950, pentru a asigura o recoltă îmbelșugată în anul ce vine, sunt necesare eforturi ale întregului popor muncitor din țara noastră.

Frontul Democrației Populare cheamă pe oamenii muncii să întâmpine ziua de 3 Decembrie, ziua alegerilor pentru Sfatul Popular, cu noi succese și realizări în câmpul muncii.

Muncitori și muncitoare! Dați Patriei mai multe mașini, mai mult oțel, cărbune, petrol, mai multe mărfuri de larg consum!

Țărani muncitori! Munciți cu râvnă pentru înfăptuirea la timp și în bune condițiuni a planului de însămânțări, pentru asigurarea unei recolte bogate!

Oameni ai științei și culturii! Puneți toate cunoștințele și talentele voastre în slujba îndeplinirii Planului de Stat, în slujba ridicării economice și culturale a patriei!

Munca voastră este chezașia înfloririi Patriei și a bunei stări a celor ce muncesc!

Cetățeni și cetățene,

Alegerile pentru Sfatul Popular vor fi o nouă demonstrare a voinței de neclintit a poporului nostru de a apăra bunul cel mai de preț al omenirii: PACEA.

Agresorii americani distrug ca niște barbari orașele și satele Coreei, asasinând femei și copii, bătrâni și bolnavi, pentru a îngrozi popoarele lumii, a le înrobi și a întinde războiul imperialist, infometând și asuprind propriile lor popoare și popoarele altor țări, care poartă jugul imperealist. Ațâțătorii de război, imperialiștii anglo-americani, pregătesc un nou măcel mondial.

Poporul nostru înfierăază cu tărie criminala politică de agresiune și de pregătire a unui nou război, dusă de

imperialiștii americani și englezi. Ei cere interzicerea armei atomice, armă ucigașă de distrugere în masă, încetarea sângeroasei agresiuni americane în Coreea, condamnarea oricărei agresiuni, reducerea generală a armamentelor, interzicerea propagandei războinice, care urmărește să aprindă focul războiului în toată lumea.

Cetățenii Republicii noastre își dau seama acum mai bine ca oricând ce mare însemnătate are pentru noi faptul că suntem prieteni și aliați cu Uniunea Sovietică, cea mai mare forță economică și politică a lumii, că facem parte din uriașul front al păcii și socialismului care cuprinde peste 800 milioane oameni din Uniunea Sovietică, din Republica Populă Chineză, din țările de democrație populară din Rasăritul Europei, ca și alte sute de milioane de partizani ai păcii și democrației din întreaga lume, front a cărui forță crește zi de zi. Uriașa putere a acestui front va ști să zădărnicească planurile criminale ale imperialiștilor care vor să arunce asupra omenirii urgia războiului.

Întreg poporul nostru privește cu dragoste și adâncă recunoștință spre Uniunea Sovietică — bastionul de neclintit al frontului păcii, spre eliberatorul și marele prieten al poporului român, stegarul luptei pentru pace și libertatea popoarelor — Iosif Vissarionovici Stalin. Uniunea Sovietică este chezașia independenței și suveranității noastre naționale. Uniunea Sovietică, țara care ne-a eliberat de sub jugul fascismului, ne-a întins brațul ei pentru a ne scoate din nevoi, pentru a ne ajuta să punem pe picioare industria și agricultura noastră și să ne întărim independența.

Nicicând țara noastră nu a avut la graniță prieteni atât de încercați și de devotați ca Uniunea Sovietică și țările de democrație populară. Nicicând poporul nostru, care sub regimul burghezomșieresc se afla la cheremul capitalului internațional, fiind socotit bun de carne de tun la ordinul imperialiștilor străini, nu a avut ca astăzi conștiința că **Guvernul Statului nostru de democrație populară duce o politică externă conformă cu interesele Patriei noastre și totodată cu interesele tuturor popoarelor doritoare de pace.**

Fiecare candidat al Frontului Democrației Populare reprezintă voința de pace a alegătorilor săi. Frontul Democrației Populare este frontul forțelor luptătoare pentru pace, al forțelor cărora le este scumpă independența și libertatea Patriei. A vota pentru candidații Frontului Democrației Populare înseamnă a vota pentru pace, pentru înflorirea Patriei.

Cetățeni și cetățene,

Sfaturile Populare pe care le veți alege la 3 Decembrie a. c. reprezintă puterea de stat a poporului muncitor, baza politică a regimului de democrație populară. Ele se vor strădui fără răgaz să îndeplinească toate nevoile cetățenilor, atrăgând în vederea îndeplinirii sarcinilor lor în jurul lor un numeros activ de cetățeni, mobilizând energia creatoare și inițiativ celor mai largi mase ale poporului. Alegerile dela 3 Decembrie 1950 vor făuri astfel țării și poporului nostru un nou mijloc puternic pentru a asigura reușita deplină a muncii de dezvoltare și înflorire a Patriei noastre, a regiunilor raioanelor, orașelor și satelor ei.

Cetățeni și cetățene,

Frontul Democrației Populare vă cheamă să alegeți ca deputați în Sfaturile Populare pe cei mai credincioși fii ai poporului nostru, oameni cu dragoste de patrie, luptători hotărâți pentru pace și socialism.

Luăți parte cu toții la alegerile de deputați în Sfaturile Populare!

Luptați uniți sub steagul Republicii Populare Române pentru a sdrobi orice încercare a dușmanului dinăuntru sau din afară de a sta împotriva dezvoltării și înfloririi patriei noastre.

**La muncă și la luptă pentru un trai mai bun!
La muncă și la luptă pentru asigurarea unei păci trainice!**

Înainte, pentru întărirea Patriei noastre, Republica populară Română, pentru construirea socialismului.